

Más problemas

DEL FUTURO POLIGONO
"PUENTE de SANTIAGO"



ORTILLA-RANILLAS

* Sus **VECINOS ENTERRARON AÑOS de VIDA** para **CONSTRUIR sus VIVIENDAS**

* *Ahora pueden quedar en la calle*

* *No se OPONEN a la EXPROPIACION, SOLO PIDEN JUSTICIA*

Escribió: Luis GRANELL Fotos: García LUNA

EL extenso polígono "Puente de Santiago", proyectado para —según el Ministerio de la Vivienda— solucionar el problema de la falta de suelo urbanizado a precios asequibles en Zaragoza, aplicando el Decreto-Ley de Actuaciones Urbanísticas Urgentes, es uno de los temas más polémicos de los últimos tiempos en nuestra ciudad. Su delimitación en la margen izquierda del Ebro, ha tropezado con numerosos intereses particulares que ya habían comenzado a actuar urbanísticamente sobre la zona. Este es un problema, un grave problema, en el que se barajan



Una tapia se levanta, imposible, en el centro de lo que debiera ser calzada de la calle de Ortila.

UN BARRIO CON MIEDO

muchos millones y un concepto fundamental para la convivencia: la seguridad jurídica.

Todo un barrio puede desaparecer

Pero esta delimitación tropieza con otros intereses no menos graves. Menos cuantiosos en lo económico. Menos complicados jurídicamente. Pero infinitamente más humanos. Son los intereses de las doscientas cincuenta familias que, aproximadamente, componen el vecindario del barrio de Ortila-Ranillas. De ese pequeño barrio que se extiende entre la vía del ferrocarril, la autopista de los Pirineos y el Ebro. Un barrio que queda totalmente incluido dentro del límite de lo que se quiere sea el gran polígono residencial de Zaragoza ¿Qué pasará con estas familias? Porque el mencionado Decreto-Ley señala taxativamente que todos los terrenos incluidos en las áreas delimitadas por el Ministerio deben ser expropiados, y además, por el procedimiento más rápido.

Hemos ido hasta el barrio. Nos recibe un penetrante olor, desagradable, de una industria instalada en el mismo. Tenemos que dejar el coche en la entrada de la calle? Ortila. Hay que poner calle entre interrogantes porque una tapia se

(Pasa a la página siguiente)

ARAGON 2

expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

DIARIO de AVISOS

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alfonso I, 40: Montis, tel. 222891; Avda. Pablo Gargallo, 2 (Química): Escorihuela, tel. 228611; Avda. Tenor Flea, 50: Casamayor, tel. 272496; Casamayor, 15 (B. La Paz): Arifuez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35 (De-licias): Alonso, tel. 332646; Coso, 78: Pacl, tel. 221780; Escuelas Pías, 13: Pelayo, tel. 226403; Franco y López, 31 (Ciudad Jardín): Loste, tel. 253892; Fray José Casanovas, 1 (A. Navarra, 30-32): Romagosa, tel. 333394; León XIII, 10: Alfonso Muniesa, tel. 220290; Maestro Estremiana, 8: López García, tel. 271158; Moncali, 15: Tomeo, tel. 276674; Paseo Pamplona, 9: Luca, tel. 224677; Puente Tablas, 10 (Barrio Jesús): Sinués, tel. 298883; Reina Fabiola, 17: Bengoa, tel. fono 214909; San Antonio M.º Clarot, 20: García Meglino, tel. 254986; Villalpando, 2 (B.º Oliver): Hernández Muñoz, teléfono 332163.

Turno

9 B

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

NOTICIAS ESTUDIANTILES

SUPRESION DE CARRERA

El Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Agrícolas y Peritos Agrícolas de Cataluña, acordó solicitar la supresión de la carrera, adhiriéndose al sentir de los veintidós colegios de España, que representan a 8.500 profesionales colegiados, reunidos en Consejo General con su carácter extraordinario el pasado día 27 de septiembre en Madrid, a raíz de la aparición en el B. O. E., con fecha 20 del mismo mes, del decreto que regula las facultades y competencias profesionales de los Ingenieros Técnicos Agrícolas.

UNIVERSIDAD NORTE-AMERICANA EN ESPAÑA

Ha sido inaugurada la primera Universidad norteamericana en España, llamada American Junior College. Ubicada en Barcelona, impartirá enseñanzas a estudiantes de grado superior en dos cursos, adaptando el sistema bicultural y con los mismos métodos e igual proceso educativo que en las Universidades de Estados Unidos.

ESTUDIOS EN LERIDA

Se ha firmado un convenio entre el Estudio General de Lérida y la Universidad Autónoma de Barcelona para impartir estudios oficiales de Filosofía y Letras en Lérida. Los estudios se iniciarán en el presente año académico 1971-72.

Para más información pueden dirigirse a Centro Gufa del Patronato de Obras Docentes del Movimiento, Sanclemente, 4 Primer, en horas de 11 a 2 o llamando al teléfono: 23 01 49.

MUTILADOS DE GUERRA POR LA PATRIA

Con motivo de la festividad de San Rafael Arcángel, Patrono de este Benemérito Cuerpo, a las 11 horas del día 24 del actual se celebrará una misa de campaña en el Cuartel de Hernán Cortés.

A este acto se invita y ruega la asistencia de todos los Señores Jefes, Oficiales, Suboficiales y Clases de Tropa, Caballeros Mutilados, y familiares de los mismos que deseen asistir.

Se ruega a las Empresas en las que presten servicio personal de este Cuerpo, no les pongan impedimentos y faciliten su asistencia al citado acto.

EL CORONEL JEFES

SUSCRIBASE A

ARAGON/exprés

TIRADAS AL PLATO EN LA SOCIEDAD TIRO DE PICHON

El próximo sábado día 23 de los corrientes y en los Fosos Olímpicos de esta Sociedad, se celebrarán unas tiradas al Plato con el siguiente programa, con 5.000 ptas. en premios (valor cartuchos).

Sábado 23 a las 3 en punto de la tarde, 25 platos para todas las categorías. Inscripción 250 pesetas, incluidos platos.

CONDICIONES DE LA TIRADA

A los tiradores de 2. se le anotarán como buenos los dos primeros ceros que hagan.

A los tiradores de 3. se le anotarán como buenos los cuatro primeros ceros que hagan.

A los tiradores de 4. se le anotarán como buenos los seis primeros ceros que hagan.

Los empates se decidirán por la serie más larga de platos buenos.

Si las condiciones de luz lo permiten se tirarán una serie de Skeet, para los aficionados a esta modalidad.

NOTA

Habrà montado un espléndido servicio de Bar. Existirá un repuesto de cartuchería.

SUEÑOS DE SEDUCCION

Bajo este título, GAY Centro Comercial ofrecerá los días 20 y 21, en el restaurante de la Feria de Muestras, a las siete de la tarde, sendos desfiles de corsetería Maidenform, presentados por la Consultora de modas de dicha firma, señorita Margarita Cortés.

En el transcurso de dicha exhibición, estrictamente reservada para señoras y señoritas, será ofrecido un cóctel y diversos obsequios. Al

término del desfile de modelos, la señorita Margarita Cortés responderá a cuantas consultas se le formulen sobre la nueva moda íntima en corsetería.

Las invitaciones para tan prometedor desfile podrán recogerse en GAY Centro Comercial, planta segunda.

ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE ZARAGOZA

Oposiciones al Cuerpo Subalterno de Correos

Los exámenes para ingreso en el Cuerpo de Subalternos de Correos, darán comienzo en los locales de la Cartería Urbana de esta Administración Principal el día 8 de noviembre próximo a las 18 horas.

El reconocimiento médico tendrá lugar en los referidos locales durante los días 2 al 6 del citado mes de noviembre, a las 19 horas.

Las Instrucciones para el desarrollo de los ejercicios figuran expuestas a los interesados en el tablón de anuncios de esta Administración Principal.

Facultad de Ciencias

EXAMEN DE LICENCIATURA Y TESINAS

Los alumnos que deseen efectuar el examen de Licenciatura o Lectura de Tesina, podrán matricularse en esta Secretaría del 20 al 30 del presente mes.

Para la Lectura de Tesina, es necesario la presentación de 2 ejemplares de la misma.

Zaragoza, 18 de octubre de 1971.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

13,50.— Graderío; 14,01.— Notas Informativas; 14,30.— Radio Nacional de España; 15,05.— Radio-Club (dedicados); 16,01.— Confidencias; 17,01.— Discorama; 18,30.— Partituras selectas; 19,01.— La ballena alegre; 20,01.— El rosario en familia; 21,30.— La voz de la ciudad (comentario de actualidad); 22,00.— Radio Nacional de España; 22,30.— La jornada deportiva; 23,01.— El concierto; 0,01.— Super Ding Dong; 0,30.— Notas de despedida; 1,00.— Cierre. Programas en Onda Media y Frecuencia Modulada.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05: Páginas de una vida; 13,30: Aragón al día. Diario hablado local; 14,00: Discoteca 71; 14,30: Segundo diario hablado; 15,00: Alta fidelidad; 16,05: Ronda de Hispanoamérica; 16,30: Radionovela: "Las memorias de Margret", de G. Simenon; 17,08: Concierto de la tarde; 18,05: Para vosotros jóvenes; 20,30: Transmisión desde Valencia del partido de fútbol valedero para la Copa de Europa entre el Valencia y el Ujpesto Dozsa. A partir de las 20,45, se simultanearán las conexiones con el Nou Camp de Barcelona para transmitir el partido Barcelona-Steana de Bucarest. Desde las 21,15 en que dará comienzo el partido Real Madrid-Eindhoven en el Santiago Bernabeu, se incluirá la información de este encuentro en las transmisiones simultáneas. 22,30: Ciudades del mundo; 23,15: Diálogo con...; 24,00: "24 horas". Boletín Informativo resumen; 0,35: Meditación religiosa; 0,38: Música y noticias; 1,00: Circuito nocturno; 3,00: B. Informativo y cierre de la estación.

Ortilla-Ranillas, un barrio con miedo

(Viene de la página anterior)

levanta, impasible, en el centro de lo que debiera ser calzada. Más adelante nos espera un grupo de vecinos. Saludos, presentaciones. Poco a poco llegan más personas. Todos varones. Pasamos al interior de una vivienda y la conversación surge fluida. Todos quieren hablar al mismo tiempo. Están preocupados. Nerviosos. Tienen miedo. Son miembros de la Asociación de Cabezas de Familia del barrio. Está también presente, don Antonio Gaité.

Toda una vida de esfuerzos

—Mire usted, en el barrio somos unas 260 familias. En total, alrededor de mil quinientas personas. ¿Qué vamos a hacer si nos echan? Todos somos modestos. Obreros o pequeños agricultores. Si supiera usted el sacrificio que nos ha costado levantar estas parcelas...

La mayor parte de las casas del barrio son viviendas unifamiliares. De una, o a lo sumo, dos plantas. Hay también varios pequeños bloques de pisos, pero son los menos. Muchas de estas familias levantaron su vivienda con el trabajo de todos sus miembros. Buscando ladrillos en las escombreras, o haciendo ellos mismos los adobes. Habían comprado barato el terreno. Por fin tenían su propia parcela.

—Pueden estar seguros, nuestra inquietud no es porque queramos especular con estos terrenos. Si vivimos aquí es precisamente porque nunca ha valido casi nada. ¡Quién iba a venir aquí, sin puente hasta hace bien poco, y expuestos a las crecidas del río!

—¿Son todos ustedes propietarios de sus viviendas?

—La mayoría sí. Hay algunos inquilinos, pero pocos. Y a éstos también afecta la expropiación. Me parece que según la ley a los inquilinos se les indemniza con el importe de dos años de las mensualidades que pagan.



La Asociación de Cabezas de Familia encauza las inquietudes de los vecinos del barrio. No se oponen a la expropiación. Sólo quieren ser tratados con justicia.

Y dése cuenta de que aquí se están pagando alquileres de doscientas pesetas. Lo más, lo más que se llega a pagar son mil quinientas al mes. ¿Qué van a hacer con una indemnización tan pequeña? Ahora puede decirse que no hay pisos para alquilar. Y si tienes suerte de encontrar uno, lo menos que te piden son tres mil pesetas...

No se oponen a la expropiación

—¡Ah! Y diga bien claro que no nos oponemos al polígono. ¡Ni mucho menos! La expropiación tiene que llegar para que Zaragoza prospere. Somos los primeros en reconocerlo.

Pero creemos que es de justicia que no nos dejen en la calle.

—¿Qué gestiones han realizado ustedes hasta ahora?

—Hemos mandado unas trescientas instancias a la Delegación de la Vivienda solicitando que se nos excluya del polígono.

—¿Y si son rechazadas?

—Entonces nos parece que deberían darnos una vivienda a cada propietario y, a los inquilinos facilitarles un piso en arriendo, pero a precio asequible. No será muy difícil esto si van a construir tantos miles de viviendas como anunciaron. Pero, eso sí, que no vengan a tirarnos las casas antes de que tengamos las nuevas viviendas ya construidas. Primero edificar, después

derribar. ¿Dónde íbamos a meternos mientras tanto?

Una indemnización justa

Sin embargo el problema no afecta sólo a la vivienda. Son muchos los pequeños agricultores que viven en Ortilla-Ranillas. En sus parcelas trabajan cultivos especializados de huerta y viven de lo que sacan de la tierra. Ahora, si les expropián, se quedarán sin ningún medio de vida, porque, la mayoría, son personas de edad a las que resulta prácticamente imposible cambiar de trabajo a estas alturas.

—Los propietarios de tierras también necesitaríamos si nos expropián, una vivienda. Pero por otra parte creemos que es de justicia que se nos indemnicen con justicia, pagándonos lo que los terrenos valen realmente y no con arreglo al líquido imponible, porque eso es una miseria. O si no, también podría arbitrase algún otro sistema. No sé... que se nos dieran bajos de las casas que se construyan, de manera proporcional a las tierras que nos hayan expropiado. ¡Alguna manera habrá de arreglar esto!

Alguna manera habrá, efectivamente, y ni la Asociación de Cabezas de Familia del barrio ni nosotros, como quienes ahora para señalarla. Tiempo habrá. Aunque para adoptar una u otra medida deberá tenerse siempre en cuenta la opinión de los afectados. Lo único que ellos quieren es que Zaragoza se dé cuenta de su problema. De su "angustioso problema" como ellos mismos han dicho su postura no puede ser más abierta a la colaboración. Merece una respuesta.

—Y de paso puede decir que no hay derecho a que, nada más empezar a hablar del proyecto, hayan abandonado así al barrio. Ahora ni hay alumbrado decente, ni vigilancia... ¡Nada! Dicho queda.

EXCLUSIVO

¡PERRO MUNDO!

LA EXPLOTACION de los NIÑOS

MODELOS PUBLICITARIOS

- UN NIÑO EMPLEADO EN ESTA ACTIVIDAD PUEDE CONVERTIRSE EN UN AUTENTICO FILON DE ORO
- PERO DEBE POSAR DURANTE MUCHAS HORAS BAJO EL FUEGO DE LOS FOCOS
- ¿SE PROTEGE DE VERDAD A LOS MENORES?

Pero también es verdad que algunos de los niños más famosos están protegidos contra la explotación, aunque esto signifique ganar menos dinero del que podrían conseguir,

MUCHO CUIDADO

Un caso típico es el de Samantha Gates, una modelo británica, de seis años, que ha hecho comerciales anunciando los productos más diversos desde acero y caramelos, pasando por detergentes y helados.

"Tengo mucho cuidado", dice su madre, la Sra. Jean Gates, de que no trabaje demasiado. En cuanto veo que empieza a cansarse me la llevo a casa. Tampoco consiento que pierda la escuela, para trabajar.

"Conozco algunos niños que detestan el posar, y les dan caramelos para convencerlos. Pero, si los niños no están contentos, se nota en las fotografías y las agencias no vuelven a llamarlos".

A pesar del cuidado de algunas madres y de los agentes, siempre hay gente dispuesta a sacar el máximo de los niños. Por eso la Organización Laboral Internacional, con sus oficinas centrales en Ginebra intenta que los niños no puedan trabajar hasta que cumplan 13 años.

El incentivo del dinero tienta a muchos padres a llevar a sus hijos a que hagan cursillos de "modelos", ya que ninguna agencia los admitiría si no estuviesen preparados. Indudablemente, las escuelas de "modelos" son un lucrativo negocio".

SERIAS DUDAS

Una importante agencia londinense declaró que no era cierto que admitiesen únicamente a niños que habían hecho los cursos. Como tampoco el hecho de haber ido a una academia quería decir que sirviesen para modelos.

"En realidad, nos preocupan muchas madres que nos traen a sus hijos con la seguridad de que les vamos a dar un contrato por el simple hecho de que hayan hecho un cursillo".

Los fotógrafos tienen serias dudas sobre la validez de la "preparación" que reciben los niños. Un famoso fotógrafo infantil, Mr. Ray Harwood, me dijo "El

niño no trabaja en el estricto sentido de la palabra".

"Por lo general, él hace lo que quiere, y el fotógrafo se encarga de captar su imagen natural".

El agente de modelos "por horas" es una de las últimas profesiones que se ha unido a la jungla juvenil.

SIN ESCRUPULOS

La Sra. Elizabeth Smith, una conocida agente internacional de modelos infantiles, ha dicho: "Los agentes serios y conscientes de su trabajo, se ven seriamente amenazados por estos nuevos agentes "por horas", cuya única finalidad es la explotación de los niños. Cobran precios abusivos y obligan a los niños a trabajar demasiadas horas".

Italia se enfrentará a otro tipo de explotación, me dijo un portavoz de la Organización Laboral Internacional: Fotógrafos sin escrúpulos, que desean obtener dinero de alguna revista, hacen que los niños posen durante 12 horas diarias y, en muchos casos, desaparecen sin pagar. Y los padres de los niños "explotados" no saben a donde dirigirse para reclamar".

Inglaterra, al parecer, tiene la explotación de niños "modelos publicitarios", mejor organizada del mundo. Indudablemente, esta reputación no es nada halagüeña."

Dejando aparte los casos de artistas de cine o comerciales para la televisión, la mayor parte de la explotación viene de las escuelas de teatro infantil, que cada vez proliferan más.

En estas escuelas se suelen hacer contratos con los padres de los niños que van a realizar el trabajo, y la escuela se queda del 30 al 50 por 100 de las ganancias del niño.

POCOS SE SALVAN

En realidad son pocos los niños que se salvan de caer en manos desaprensivas, una vez que entran en la jungla de la publicidad. Incluso las organizaciones más recomendables pueden caer, sin darse cuenta, en la explotación de los niños.

Indudablemente, los niños que logran cierta fama son muy solicitados, y tanto

(Pasa a la página 17)



MIRA hacía aquí, bonita", dice el fotógrafo al mismo tiempo que enfoca a la pequeña figura que posa frente a una gigantesca tarta de cumpleaños. "En cinco minutos habremos terminado".

Dos horas y media después todavía estaba soplando las velas.

"Si alguien cree que la vida de los niños que trabajan de "modelos" es fácil, está en un grave error", dice el fotógrafo.

"Tendrían que posar en una sesión como ésta para ver lo que es. Yo no se como sentirán los niños, pero a mi me dan mucha pena..."

La verdad es que aunque hay mucha gente que se preocupa de los niños, en muchos países sigue siendo posible —y legal— que un niño de siete años pose bajo los focos fotográficos durante doce horas diarias, si la madre lo permite.

La única explicación para esta explotación infantil es que ser modelo de comerciales es una de las profesiones más lucrativas. Pero ¿es humano?

GANAR MENOS

"Las presiones sobre un niño que tiene éxito, son enormes", dice un importante agente, "y somos nosotros, y la madre, los que tenemos la obligación de protegerlos".

Algunos países, como Holanda, y algunos estados de U. S. A., virtualmente prohíben que los niños trabajen de modelos. Sin embargo, son muchos los países que no se preocupan de este problema, ejerciendo muy poco control sobre las condiciones y horas de trabajo.

No hay duda alguna de que muchos modelos fotográficos infantiles trabajan muchas más horas de lo que debieran.

CINE AVENIDA



"LE DEPART" (La Partida)

Director: Jerzy Skolimowski, Decoración: Jerzy Skolimowski y Andrzej Kostenko. Fotografía: Willy Kurant. Música: K. T. Komeda. Producción: Elisabeth Films S. A. Nacionalidad: Bélgica. Intérpretes: Jean Pierre Leaud, Catherine Dupont, Jacqueline Bir, Paul Roland, León Dony, Georges Aubrey. Marc es un joven que trabaja de aprendiz u oficial en una peluquería de señoras. Su pasión son los automóviles y, para poder participar en un "Rally" en el que se ha inscrito con un "Porsche", necesita una determinada suma de dinero. Las aventuras que corre el protagonista para poder participar en la carrera son el motivo que ha inspirado este interesante film en el que lo que más cuenta son la serie de situaciones y de disparatados gags, que se suceden a lo

largo de la narración, una narración rebotante de imaginación y de conocimientos cinematográficos al servicio de una continua búsqueda de nuevas formas de expresión. En este aspecto, "La Partida" es un auténtico film de ensayo. Jerzy Skolimowski es un realizador que ha colaborado con importantes directores como Andrej Wajda y Abraham Polonski. Su concepto del séptimo arte es inquieto y renovador y, por este motivo, quizá poco comercial, ya que su lenguaje no es vulgar ni convencional. Pero a pesar de ello la película entretiene y divierte durante toda la proyección. "Le Départ" es un producto recomendable, especialmente a los estudiosos del cine y quienes consideren que las posibilidades narrativas del cine no se han quemado todavía.

A. S. M.

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA. — Compañía Paco Martínez Soria. Tarde, 7'15. Noche, 11. La comedia de Alfonso Paso: "Juan jubilado". (Mayores 18 años). ¡5 últimos días!

PRINCIPAL. — 7'15 y 11. ¡El ídolo de Zaragoza! Manolo Escobar, presenta su nuevo espectáculo "Por los caminos de España", con Imperio de Triana y otras atracciones. ¡Últimos días! (Todos públicos).

CINES DE ESTRENO

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). De repente, la oscuridad. Pamela Franklin, Sandor Emlé.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 14). 3.ª semana: Hay que educar a papá. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Helga Line.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La quebrada del diablo. John Houston, Iann Bannen.

FLETA. — 4'30-7'15-10'30 (Mayores 18). Los libertinos. Todd-a-o - estereofónico. Charles Aznavour, Candice Bergen, Ernest Borgnine.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Aunque la hormona se vista de seda. Alfredo Landa, Manolo Summer, Ana Belén.

MOLA. — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). 3.ª semana: Aeropuerto.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Varietés. Eastmancolor. Sara Montiel, Vicente Parra.

REX. — 4-7 y 10'15 (May. 14). 4.ª semana: Patton. Panavisión 70 mm. - Color de Luxe y sonido estereofónico. George C. Scott, Karl Malden.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Hoy estreno: Drácula vuelve de la tumba. Technicolor. Christopher Lee, Verónica Carlson.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La partida. Catherine Dupont, Jacqueline Bir.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Helga. Eastmancolor. Un film de Erich F. Bender, con Ruth Gassman, Asgard Hummel.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 14). Águilas cruzadas. Royce Calhoun.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Mujeres prehistóricas. Cinemascope - Technicolor. Martine Beswick, Michael Latimer.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 14). Siete mujeres para los Mac Gregor. Technicolor. David Bailey, Agatha Flory.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Españolas en París. Eastmancolor. Laura Valenzuela, Ana Belén.

MADRID. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Relaciones casi públicas. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11 (May. 18). Mi diminuto asesino. Jane Birkin.

NORTE. — 5-7-9-11 (May. 18). Estudio de modelos. Anouk Aimée.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 14). 3.ª semana: El hombre orquesta. Louis de Funès.

PARIS. — 4'45-7-9 y 11'15 (Mayores 18). Un italiano en Londres. Cinemascope-Technicolor. Alberto Sordi, Fiona Lewis.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 18). Todo un día para morir. Technicolor. David Hemmings, Tom Bell.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Johnny Raton. Robert Packer.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). En un lugar de la Manga. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). La muerte de un presidente. Giuliano Gemma.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas. Mugerza - Bolívar contra Sabin - Muñoz. José - Iriondo contra Pradera - Olave.

Nosotras

VISTASE COMO MARLENE DIETRICH

DESDE EL PRINCIPIO DE SU CARRERA, LA GRAN ACTRIZ Y CANTANTE LLEVA LA MISMA LINEA

Por ILONA THIES

NADIE le negará a Marlene Dietrich, esa gran actriz y cantante que tuvo que ceder su título de "abuela mas guapa del mundo" a Liz Taylor, la elegancia. Y, sin embargo, ¿se ha dado cuenta Vd. que ella casi los mismos modelos desde que empezó en su carrera hace mas de cuarenta años?

Marlene fue la primera que vistió pantalones, allá a principios de los años treinta. Sin duda alguna, nuestros padres recordarán el escándalo que se armó cuando ella salió al escenario no solo con los dichosos pantalones, sino además con camisa masculina y corbata. ¡Que atrevimiento! Hoy día nadie puede imaginarse por qué se excitaban tanto, viendo con qué seguridad las muchachas modernas llevan pantalones.

El estilo de la bella Marlene era inconfundible; diseñados por ella misma, los pantalones se ajustaban a la cintura para ensancharse hacia abajo, sus chaquetones,

o chaquetas, estaban ceñidos al cuerpo. Y tanto hoy como entonces, Marlene causa impacto con esta indumentaria.

Cuando a finales de septiembre, Marlene llegó a Londres para actuar en un concierto, vestía sus queridos pantalones, su corbata ancha y su chaqueta ajustada. Igual que hace veinticinco años. Y como si no fuera bastante, también llevaba el mismo maquillaje de entonces: las cejas depiladas, la boca redonda, los bucles teñidos dando un marco perfecto a su cara.

¿Como lo hace? ¿Cómo es posible que ella, sin hacer el más mínimo caso a los dictámenes de París, siga siendo un ejemplo de elegancia? El secreto está en que ella encontró su estilo, la línea que va con su carácter y con su tipo. Es el estilo de Marlene. Sin sus pantalones, no sería la misma, aunque se ponga un vestido largo para algunas de sus actuaciones.

Ella puede servir como



ejemplo para las miles de mujeres que están buscando el suyo, su estilo. No hace falta seguir la moda, lo importante es encontrar las prendas que sienten bien, que son como nuestra segunda piel, aunque sean las mismas de hace cuarenta años. Como las de Marlene.

Europa Press.



PELUCAS POSTIZOS BISONES



Desde 800 ptas.

Perfumeria LA MAJA

MIGUEL de ARA, 19-27
Teléfs. 23 33 96 y 21 44 66
ZARAGOZA

El "control del sexo" no le preocupa

ILONA GUSENBAUER, UNA AUSTRIACA DE 24 AÑOS, CON UNA HIJA DE 3, ES LA MUJER QUE MAS SALTA DEL GLOBO

Por Pierre BOCEV



La austriaca Ilona Gusenbauer, nueva campeona del mundo de salto de altura.— (Foto Efe)

AUSTRIA, posee un nuevo ídolo deportivo. Para un país en el que durante muchos decenios solamente el esquí alpino y el fútbol llamaban la atención del hombre de la calle, el hecho de poseer una campeona de atletismo constituye una verdadera revelación.

Joven y bella, Ilona Gusenbauer, campeona del mundo de salto de altura desde el pasado 4 de septiembre de 1971, logró destronar al "rey" Karl Schranz. Sin embargo, nada parecía designar a esta rubia muchacha como candidata a la celebridad. Si otros atletas que desean alcanzar las cimas de los deportes inician su carrera siendo muy jóvenes, éste no es el caso de la joven Ilona, que desde los doce años de edad saltaba su propia estatura, pero que no reanudó su entrenamiento hasta cinco años más tarde.

El cambio de domicilio de sus padres, que vinieron a instalarse en Austria en 1949, privó a Alemania Federal de una campeona mundial; en efecto, Ilona nació el 16 de septiembre de 1947 en Windhagen, localidad de la R. F. A., hija única del matrimonio Majdan.

En 1966, Ilona conoció al que habría de convertirse en "el gran amor y el mejor entrenador del mundo": Ronald Gusenbauer, que formaba parte de la "élite" austríaca de salto de altura y de garrocha. El único hijo de la pareja, la pequeña Ursula, tiene ahora tres años y medio de edad y la vida de la campeona del mundo se reparte armoniosamente entre su "trabajo" y su familia. Por otra parte, las numerosas fotos de Ilona Gusenbauer son un testimonio: no aparece más que en plena actividad deportiva o con su familia.

El problema del control del sexo no se plantea para la nueva poseedora del récord mundial. No se ha olvidado que la rumana Yolanda Balas, cuyo récord de 1 m 91 cm, permaneció imbatible durante diez años, emprendió súbitamente "la fuga" en Budapest cuando se anunció que se efectuaría un control de esa naturaleza. En cuanto a Ilona Gusenbauer, que la

MECANOGRAFA Y CAMPEONA DEL MUNDO

prensa presenta siempre en pesos particularmente femeninos, inclusive en "hot pants", la alusión a un examen similar la hace sonreír...

—¿El punto clave de mi carrera? Un centímetro...", declaró después de haber establecido el nuevo récord del mundo.

En efecto, ese centímetro le permitió pulverizar la antigua marca de la rumana, al saltar 1 m. 92 cm. Ese minúsculo centímetro es el fruto de más de una quincena de horas de entrenamiento semanal, regularmente filmadas por su marido. Las discusiones que siguen a las

proyecciones son frecuentemente encarnizadas y prolongadas.

Además, esta joven de 24 años de edad ejerce una profesión, y sus actividades de secretaria, añadidas a las horas dedicadas al deporte, llenan su existencia. Después de los juegos Olímpicos de Sapporo, Ilona piensa terminar su carrera y dedicarse exclusivamente a su familia. "Un año más, puede ser...", dice ella, pero se comprende que esta decisión por más categórica que sea ahora, está lejos de ser definitiva.

La carrera deportiva de Ilona, a la que el público austríaco denomina "Nuestra Gusenbauer", ha sido lenta: se inició en 1964 con 1 m. 50, en la época del récord junior, y fue ascendiendo, centímetro tras centímetro, durante todos estos años, hasta alcanzar, en 1968, el primer gran objetivo de todo saltador: en propia talla (1 m. 79). A partir de ese momento, el movimiento se aceleró. Estableció el récord del mundo bajo techo con 1 m 88, en el Campeonato mundial del año pasado, en el Palacio de los Deportes de Viena y, finalmente, el récord del mundo, igualmente en la capital austríaca, pero esta vez en el estadio de Prater, en el marco de un encuentro internacional de fútbol entre Austria y Suecia.

Sin embargo, una gran desventaja amenaza todavía con jugarle malas pasadas: Ilona Gusenbauer es nerviosa y teme a sus competidoras. Es así que en los juegos Olímpicos de México, en 1968, ocupó apenas el octavo lugar y que en el Campeonato de Europa de 1969, en Atenas, terminó en séptimo lugar. Esta es la razón por la que tuvo tantas dificultades, a principios de septiembre, en Helsinki, para obtener la medalla de oro con 1 m 87. Por el contrario, en Viena, a partir de 1 m 77, todas sus competidoras se vieron obligadas a abandonar y, gracias a un público favorable, Ilona logró 1 m. 92 en el primer intento y falló por muy poco el de 1 m. 94.

Todas las esperanzas están cifradas en esta muchacha sencilla y simpática, que no desea más que una cosa: "No tener preocupaciones".

(Copyright EFE-Frane Presso)

LA EXPLOTACION DE LOS NIÑOS

(Viene de la página 15)

las agencias como los padres creen que es una lástima desaprovechar la oportunidad de hacer una fortuna, que les vendrá muy bien el día de mañana.

Desde luego, es estupendo pensar en el porvenir, pero sin olvidar que el presente también cuenta y que el niño, antes que nada, debe tener la oportunidad de disfrutar de su infancia.

El problema es que la carrera de modelo publicitario no es muy larga. Son muy pocos los que siguen en la profesión cuando son mayores. Esta es la razón de que se intente "explotar" al máximo sus posibilidades mientras tienen éxito. Lo mismo ocurre con los niños que logran su fama en el cine.

FACTOR SUERTE

Por lo general, los modelos publicitarios infantiles no suelen estar en primera fila más de dos años.

El que acaben su "carrera" con algo más que recuerdos es más cuestión de suerte que de buena administración.

Son muchos los que creen que es exclusiva responsabilidad de los padres evitar que los niños sean explotados. En algunos casos, son los mismos padres los que quieren, con la mejor intención del mundo sacar el máximo de los niños.

¿Qué puede hacer la ley para proteger a estos chiquillos?

En Holanda, prácticamente, se ha prohibido que los niños nativos sean

utilizados como modelos. La Organización Laboral Internacional desearía que otros países siguiesen el ejemplo.

CADA VEZ PEOR

Un portavoz de la Organización ha declarado: "Si esto es imposible, intentaremos conseguir lo que ya existe en algunos estados de América, donde las autoridades se ocupan de la protección de la infancia".

"El gobierno es el encargado de dar permisos para servir de modelo, y una persona debe acompañar a los niños, mediante un pequeño porcentaje, para vigilar que no trabajen un número excesivo de horas. Si el niño en cualquier momento muestra cansancio o aburrimento, inmediatamente termina la sesión".

En otros países no se permite que los niños hagan más de tres comerciales al año, pero estas normas se suelen pasar por alto.

A menos que las autoridades tomen las medidas oportunas, dice un agente, el problema de la explotación infantil continuará. Y no sólo esto, sino que cada vez será peor.

Rupert BUTLER

(Copyright FIEL - Servicios especiales de EFE - Features Internacional)

PROXIMO DIA

MATARSE TRABAJANDO... O MORIR DE HAMBRE

EN LA INDIA EL 70% DE LOS NIÑOS TRABAJAN ANTES DE LOS 14 AÑOS

II CONCURSO en TODAS las ESCUELAS

ARAGON expres

BASES DEL CONCURSO

El gran éxito que el curso pasado alcanzó nuestro I Concurso "ARAGON/expres" en Todas las Escuelas, nos ha llevado a convocar la segunda edición del mismo para este curso 1971-72. De nuevo se pone en marcha la máquina de la competición que, independientemente de la recompensa que puedan suponer los premios, abrirá a escolares de nuestra provincia, pues a ellos va destinada, una ventana al mundo que les rodea. Los niños, a través de nuestras páginas, volverán este curso a estudiar esa asignatura fundamental, pero muchas veces olvidada, que se llama "actualidad".

En el primer concurso fueron el Centro "San Fernando" de Zaragoza y la Escuela Nacional de Castejón de Alarba los centros ganadores. ¿Cuáles se alzarán con el triunfo este año? Se abre la interrogación. Una interrogación que durará hasta que en mayo, el Jurado seleccione los mejores trabajos.

Por cierto que podemos anunciar a los centros participantes del curso anterior, que en fecha próxima recibirán los diplomas de participantes, o, en su caso, de ganadores.

¡Animo pues y a participar de nuevo! Aquí ofrecemos las bases por las que se requerirá esta segunda edición.

1.- Podrán participar en el concurso todos los cursos o secciones de centros docentes que lo deseen, siempre que la edad de sus alumnos esté comprendida entre los diez y los catorce años, ambos inclusive.

2.- Los participantes recibirán

en sus centros docentes respectivos, mientras dure el concurso, una suscripción gratuita de "ARAGON/expres" para cada curso que tome parte en el concurso, hasta un máximo de seis por centro.

3.- Los cursos estarán obligados a confeccionar un semanario a base de los recortes que seleccionen de los periódicos correspondientes a esa semana, mientras dure el concurso y sea período lectivo.

4.- Los semanarios deberán tener obligatoriamente el formato de periódico (No se admitirán los de tipo rural) quedando el tamaño y confección al libre albedrío de los concursantes. Asimismo podrán incluir artículos escritos por los propios alumnos.

5.- El concurso se abrirá el día 15 de noviembre, siendo obligada la confección del semanario, como uno de la colección, correspondiente a esa semana del 5 al 20 del citado mes. Las solicitudes para tomar parte en el concurso y recibir la o las suscripciones gratuitas pedidas,

deberán hacerse con anterioridad al día 10 (inclusive) del mes citado en la redacción de "ARAGON/expres" (C/ Marcial, 2; Apartado de Correos núm. 39, Zaragoza) por escrito, haciendo constar el nombre del centro, curso o sección que participa, número y relación nominal de los alumnos que lo forman, nombre del profesor encargado del mismo y dirección postal. Caso de no recibir comunicación alguna al respecto, los centros solicitantes deben considerarse aceptados como concursantes y comenzarán a recibir "ARAGON/expres" en la fecha arriba indicada.

6.- El concurso quedará cerrado con el semanario correspondiente a la semana del 1 al 6 de mayo, abriéndose entonces un período de quince días para enviar toda la colección de semanarios confeccionada durante el curso a la redacción de "ARAGON/expres".

7.- El Jurado que se designe al efecto, seleccionará una colección de semanarios confeccionada por escolares de la capital y otra correspondientes a las demás localidades de la provincia que, a su juicio, reúnan las mejores condiciones para ser premiadas. Ambos concursos serán obsequiados por "ARAGON/expres" con una excursión de un día a un lugar de interés histórico-artístico o turístico de la provincia, en fecha que se señalará de acuerdo con los centros seleccionados.

8.- La Dirección de "ARAGON/expres" y, cuando se constituya, el Jurado del concurso, se reservan el derecho de modificar las presentes bases en el sentido que lo crean conveniente, notificando las modificaciones oportunas a través de las páginas del periódico.

PROTEJA SU INDUSTRIA, COMERCIO, ETC.

Instale **ALARMAS** electrónicas, robo, incendio

MONTES

SISTEMAS DE SEGURIDAD Investigación e información privada

Aut. Gubernativa núm. 3
C. D. Hermandad de Aragón, 1 Tfo. 217963

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radióDELICIAS

Avda. América, 4 y 6 - Téf. 37 01 00
Avda. Madrid, 161 y 163 - Téf. 33 80 21
Delicias, 5 - Téf. 33 02 27 - ZARAGOZA

Programa para hoy

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1,45: Carta de ajuste (oberturas de Verdi); 2,00: Apertura y presentación; 2,01: Sobre la marcha; 3,00: Noticias; 3,30: Dominio del mar ("Lepanto"); 4,00: Aquí esta Lucy ("Lucy pide aumento de sueldo"); 4,30: Despedida y cierre.

TARDE: 6,10: Carta de ajuste ("Noches en los jardines de España", Falla); 6,25: Apertura y presentación; 6,26: Con vosotros (incluye: "Roque el traperero", Trotacaminos y el país de la fantasía); 7,30: Buenas tardes

NOCHE: 8,30: Novela ("El conde Fernán González", capítulo 3); 9,00: Telediario; 9,30: España, siglo XX ("En espera de grandes cambios"); 9,55: Las doce caras de Eva ("Aries"); 10,45: Los persuasores ("A la muerte, nene"); 11,40: Veinticuatro horas; 00,05: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste ("Danzas españolas", Granados); 8,30: Presentación y avances; 8,35: Bungs Bunny ("la jornada de caza"); 9,00: Zane Grey; 9,30: Telediario; 9,55:

Programa para mañana

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,02: Sobre la marcha; 3,00: Noticias; 3,30: Mama y sus increíbles hijos; 3,55: Tenis (retransmisión en directo desde el Club de Tenis de Barcelona); 5,30: Despedida y cierre.

TARDE: 5,45: Carta de ajuste;

5,58: Apertura y presentación; 6,00: La casa del reloj; 6,25: Con vosotros (Alicia en el país de las Maravillas, los Picapiedra, la visita de la suegra, y los caballeros del ciclo, hoy "El vuelo temido"); 7,30: Buenas tardes.

NOCHE: 8,30: Novela (EL conde de Fernán González); 9,00: Telediario; 9,30: España siglo XX; 9,55: Sesión de noche (El sabor del nudo); 11,35: Veinticuatro horas; 12,00: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste; 8,30: Presentación y avances; 8,35: Huckleberry Hound (Un gorila se ha escapado); 9,00: Lucés en la noche; 9,30: Telediario; 9,55: Ficciones (La mano encantada); 10,55: Documento, La aventura del ciclo (Los paracaidistas); 11,10: Nocturno (Hoy séptimo día internacional del canto coral); 00,05: Última imagen

LA SED

Por Iñigo Alberro VIDAL

ALGUIEN dijo un día: "Bueno es saber que los vasos sirven para beber; lo malo es que no sabemos para qué sirve la sed".

El hombre de hoy, el hombre de la sociedad de consumo tiene una sed insaciable; tremenda sed de confort, de vivir bien.

Imagínate, lector. Sal a la calle. Mira aquél señor. Sí, sí, aquél bajito, ¿lo ves? Pues mira: te voy a contar su historia, la historia de su jornada.

¿Qué hora es? ¿La una y media? Está trabajando. Es empleado de banca y algo más: gestor comercial. Por eso lo ves en la calle a estas horas. ¿Qué tiene suerte? ¿qué a las tres, libre? Está equivocado.

Además del banco, tiene su mujer, tres hijos y "seiscientos" que mantener... mantener y terminar de pagar -los hijos y los "seiscientos", claro-. Lo malo es que no es "eso" lo único que "terminar de pagar". Hay que sumar la lavadora, el televisor, el piso...

Como la mayoría de los españoles, es un buen oficial dentro de la gran milicia del pluriempleo. Por la tarde, lleva tres contabilidades; vuelve a casa y... ¡te equivocas de nuevo, amigo! porque no se sienta a ver la tele.

Ha salido a las siete de la mañana. Una hora para comer. Nada más llegar, ha cenado. Las once, y, aunque no puedas creerlo, queda trabajo. Se sienta a estudiar. Sí, ya sé que tiene cuarenta años; pero... las "oposiciones"... Si las gana, serán dos mil meses, y, como los chicos comen, visten y estudian...

¡El estudio! Es otro capítulo aparte. Porque, como es natural, los hijos del señor Gómez, "gestor comercial del Banco de Negocios", no van a ir al Instituto. Su mujer pondría el grito en el cielo: "¡pero qué se diría de nosotros!" Así que, a pesar de tener la soga al cuello, van a un colegio de pago.

¿Ves ahora cómo tiene que estudiar? Y, sobre todo, hasta "todo lo demás" para ascender.

Para cuando acaba, sus hijos están ya en la cama y su mujer -la mayoría de los días- también.

Si quiere darles lo que nuestra sociedad exige, les debe suprimir algo tan importante para ellos, como es su presencia.

¡Es la vida! Qué frase tan socorrida, ¿verdad? Y, por desgracia, no se circunscribe ni a un trabajo ni a una profesión determinada. Es "lo normal". Nuestro hombre fué niño, soñó cientos de veces, repitió una y otra vez: "ay, cuando yo sea mayor..." Y fué mayor. Y comenzó a tener más sed. Cayó en la trampa. Sus ojos brillaron avaros, ante los maravillosos anuncios, ante los cartelitos "cómodos"... Para calmar aquella sed, necesitaba cada vez más tiempo, hasta el tiempo de su libertad. Entró en el círculo cerrado de la vida: "Si quieres libertad no tendrás dinero para disfrutarla. Si quieres dinero, no tendrás tiempo libre para gastarlo. Seguirás teniendo mucha sed".

Por eso nuestro amigo, cuando su hijo el mayor le achaca un desinterés por la política, -¡el deber sagrado de todo hombre libre! - y le llama "pequeño burgués", él lo mira con una sonrisa cansada, un poco irónica, como la del obrero al joven aprendiz que no hace horas extraordinarias, y se calla.

El se queda recordando los tiempos idos, enmudece, y piensa fugazmente, porque el trabajo devorador lo espera: ¿ser mayor para qué? ¿para tener más sed?

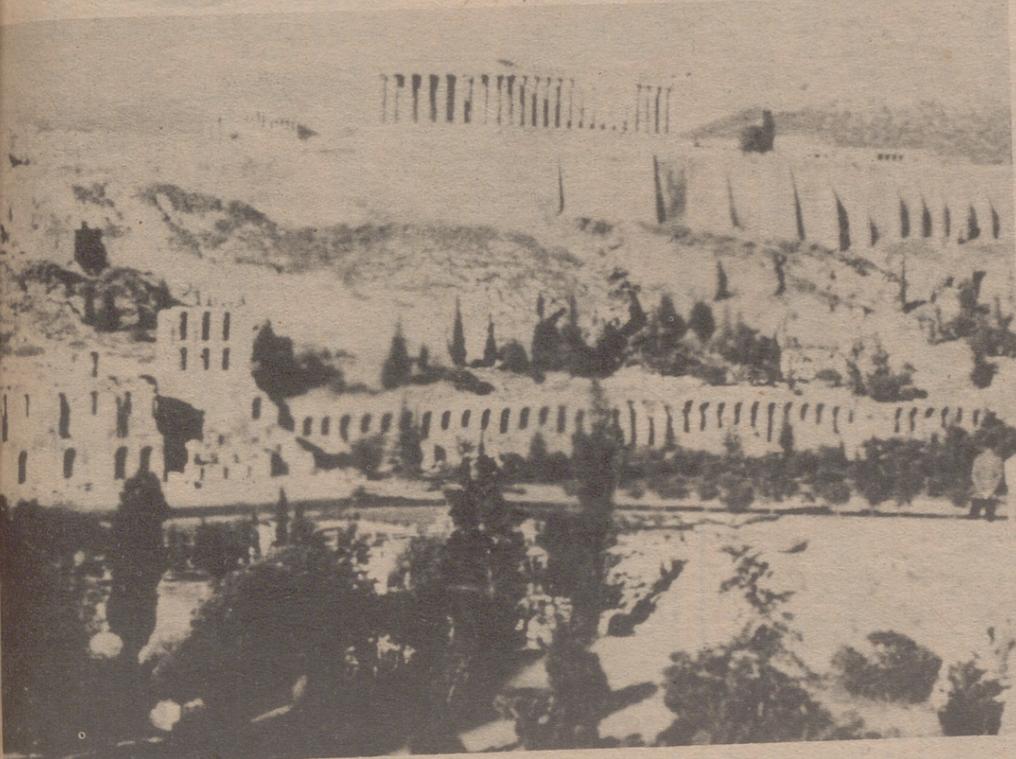
YA SE SABE

Los mejores **MARISCOS SIEMPRE** en la **COSTA VASCA**

Valenzuela, 13
ZARAGOZA

EL PARTENON SE HUNDE!

● PREOCUPACION Y MEDIDAS DEL GOBIERNO GRIEGO



Los cristianos lo convirtieron en iglesia; los musulmanes en mezquita; los venecianos lo maltrataron; y un rayo le causó graves desperfectos. Víctima de incendios, temblores de tierra, expoliaciones y pillaje, puede decirse que soportó un castigo milenar de sus dioses irritados. Sumadas las vicisitudes de suerte adversa en 2.400 años, no arruinaron tanto al Partenón, como estos últimos 40 de civilización industrial. A solicitud del Gobierno griego, la UNESCO designó una comisión encargada de estudiar la forma de salvar el monumento más famoso del mundo. Recientemente, el profesor Spyrydom Marinatos, Director General de Bellas Artes y arqueólogo griego, ha dicho: "Soy optimista, al menos en lo que se refiere a la seguridad del edificio. Su deterioro grave viene de la explosión de un polvorín turco, en el siglo XVII, así como de un incendio posterior. Los trabajos de

consolidación que efectuamos salvarán este tesoro.

Se ha hablado mucho de los estragos de helicópteros y aviones a reacción.

—Bueno. Las ruinas antiguas tienen estructuras robustas que les permiten resistir las ondas de choque mejor que una catedral medieval. Pero es necesario prohibir el sobrevuelo de Atenas. Y de todas las grandes ciudades. Admito asimismo, que el desgaste sea más intenso, a causa del desfile de los dos millones de turistas anuales que cruzan su entrada. Hubo siempre, pugna entre la protección necesaria, y la estética. Cualquier revestimiento, perjudicaría la belleza del monumento.

Y los miles de soldados alemanes que, durante la ocupación, con sus pesadas botas herradas, hollaron la parte delicada...

¿El peor problema? —La polución que envenena la atmósfera y constituye una de las más graves amenazas para el Partenón. La superficie del mármol se descompone. Basta comparar el friso de las

Panateias, conservado en el museo, con lo que se mantiene erguido, al aire libre: mármoles alterados, ya que se hallan expuestos hace 2.400 años al clima natural. Además se hallan amenazadas de destrucción por más de medio siglo de polución ponzoñosa diluida en la atmósfera.

El eminente profesor no se hace ilusiones:

—En un país moderno, la polución, es inevitable. Las variaciones de temperatura hacen surgir fisuras por las cuales, la humedad, otro enemigo, penetra.

¿Cómo evitar el peligro de los rayos?

—Hace tres años, fuimos autorizados para colocar un pararrayos radioactivo.

En 1822, el pueblo heleno se levantó contra los turcos; el país se hallaba infectado de espías. Llegó un aventurero inglés apellidado Shumble, portador de gran cantidad de libras-oro. Venía a comprar no se sabe qué clase de misteriosas complicidades.

Una noche de tempestad, Shumble salió del Partenón, donde la guarnición turca se hallaba bloqueada, y fue fulminado por un rayo, quedando sepultado en las ruinas.

Un siglo más tarde, (mucho después del terremoto de 1894) fueron emprendidos trabajos de desescombros, hallándose junto a un vaso del neolítico, el cadáver de un hombre, a cuyo lado había dos sacos conteniendo libras inglesas de oro. Se supuso, no sin indicios de certidumbre, que eran los restos del aventurero inglés. Nadie aclaró el misterio de su vida.

Sin duda, el dios Zeus, había querido fulminar y castigar a un peligroso enemigo de su pueblo.

Ahora, el gobierno griego, no escatima sacrificio alguno para conservar fielmente y con todas las condiciones de seguridad, los monumentos que, como el Partenón, constituyen una gloria legítima de su esplendor monumental y artístico.

Juan MENDOZA (S. U. N. C.)

ASAMBLEA PROVINCIAL DE CRUZ ROJA

¡Ojalá no nos necesite!

PERO SI PRECISA DE NUESTRAS AMBULANCIAS RECUERDE ESTE NUMERO:

22 48 84

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE LA NOCHE

SOLDADURA MODERNA

Félix MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17

TELEFONOS 220150 y 229423

MOMENTO DE COMBATIR... LOS 7 MALES INSOPORTABLES

He aquí como combatir siete dolencias que sufrimos con frecuencia.

LOS CONSTIPADOS

No es que se haya contraído un constipado crónico, pero sí que los intestinos, se han bloqueado momentaneamente despues del viaje de regreso y por mor del cambio de clima, costumbres y alimentos.

Es bueno ponerse supositorios de glicerina antes de cada comida y absorber una cucharada de parafina (aceite) o de aceite de semillas de lino, de venta en las farmacias.

EL INSOMNIO

Dormir en una cama extraña provoca frecuentemente el insomnio al comienzo de las vacaciones. Para poder restablecer el ritmo del sueño, conviene tomar cada noche antes de acostarse, una cucharada de agua acaramelada, caramelos dulces o agua azucarada y anaranjada. Comer tres yogures azucarados o miel, cada día. El calcio que contienen ayuda a calmar los nervios y a dormir.

LA INDIGESTION

El estómago soporta mal los menus del hotel o las especialidades de la region donde se ha veraneado.

Para evitar sugerencias sucesivas, ya de regreso en casa, bebase lentamente un vaso de agua caliente adicionando a ella 15 gotas de alcohol de menta y una cucharada de las de cafe, de azucar en polvo, absorbiendo luego una taza de te fuerte con jugo de limón.

LA URTICARIA

Las vacaciones son la estación de los granitos y de las crisis de urticaria. Al comer pescado o crustaceos, se puede contraer la urticaria, tan molesta. El rostro y el cuerpo se cubren de placas rojas y los labios y la lengua se hinchan. Se es de la glotoneria y de la naturaleza alérgica que se posee.

Absorbanse dos cucharadas soperas de levadura de cerveza, disueltas en juego de naranja o de limon y cubrase el cuerpo de talco desde la cabeza a los pies.

Tomese tambien un comprimido antihistaminico.

COLITIS

Una causa es el calor aunque tambien las especias la producen. El jarabe de myrtilles da buenos resultados.

LAS PICADURAS

Si una abeja le pica, retirar el aguijón es lo primero que se debe hacer. Luego se lava la parte afectada con agua jabonosa y se pone una pomada antiséptica y calmante. Puede luego frotarse con cebolla la región del pinchazo. Las picaduras de las medusas en el mar son venenosas. Pueden provocar trastornos respiratorios y cardiacos. Lo mejor es frotar la región picada con arena seca y luego raspar la piel con una navaja. Y hay que acudir al médico.

EL MAL DE CORAZON

Navegar puede acarrear problemas; Quien padezca del corazon no sabe pasear por el mar.

Antes de subir a un coche o a un barco tomese media hora antes un comprimido calmante contra el mareo. Hay un truco eficaz: Taponar los oídos con bolitas de cera (especiales) que se expenden en las farmacias.

A.C.I.

TARAZONA

expres

Corresponsal - delegado: Serafín FERNANDEZ
Plaza de la Seo, 13 - Tel. 778

LA TIPICA FIESTA DE la Almehora



Todavía recientes las fiestas de la Almehora les ofrecemos dos de sus aspectos oportunamente captados por Alvaro. En una de ellas pueden ver a los jóvenes tarazonenses plantando cara a una de las bravas yaquillas. Después de los sustos y carreras llegó el epilogo feliz y ahí les tienen ustedes ante las mesas, tenedor en ristre y dentadura de combate a punto, dispuestos a dar buena cuenta del humeante y sabroso guiso que se cuece en esa interminable fila de calderas. ¡Buen provecho y hasta el año que viene!



EL CENTRO DE INICIATIVAS Y TURISMO, EN LLANES

El Centro de Iniciativas y Turismo de Zaragoza, asistió en Llanes (Asturias) a la Asamblea allí celebrada y a la que acudieron delegados de más de doscientas localidades de España.

Nuestra representación, compuesta por don Santiago Martín y don Valentin Terrado, tuvo lo que podríamos llamar un éxito completo pues las dos ponencias presentadas por nuestra Delegación fueron aprobadas por unanimidad.

El Centro de Iniciativas y Turismo de Tarazona como se ve, no se duerme y esperamos poder anunciar en breve, otros importantes logros de gran trascendencia.

UN CAMINO PARA EL ENGRANDECIMIENTO DE ARAGON

Las gentes de estas comarcas han captado ya la importancia que para ellas tiene la generosa actitud de nuestro periódico al ceder sus páginas para que sean portavoz de sus problemas. Quizá algún funcionario, receloso, no calibrara en un principio esa importancia, pero creemos que ahora, transcurrido cierto tiempo se habrá convencido de que no pasamos factura y que lo único que nos mueve es el amor a estas tierras en las que nacimos.

"Tarazona/express", nació para servir a las comarcas del Huecha y del Queiles. A Borja y Tarazona sí, pero también a todos los pueblos que las integran, pueblos más o menos modestos cuyas inquietudes, aspiraciones y esperanzas son ahora prácticamente desconocidas del resto de los aragoneses.

"Tarazona/express" quiere que la voz de las comarcas se oiga clara y fuerte para que sus necesidades sean atendidas en la medida de lo posible y evitar que sus habitantes, hombres abnegados que luchan duro y trabajan con tenacidad, no acaben aburriéndose y ante la incomprensión que les rodea terminen por liar el petate y buscar nuevas latitudes en que rehacer sus vidas. Es necesario frenar la emigración y lograr que quienes abandonen estas entrañables tierras lo hagan voluntariamente y no empujados por la miseria o la desesperación.

Tenemos ya, en las páginas de nuestro suplemento, un valiosísimo portavoz de

nuestros problemas y una poderosa palanca para llegar hasta donde haga falta. Sólo se precisa que dejando a un lado trasnochadas rivalidades comarcales o pueblerinas trabajemos todos, codo a codo, en su solución.

Si las gentes de un mismo

pueblo, de una comarca, vibran al unísono no cabe duda que se habrán resuelto ya muchas dificultades y si esa unanimidad se extiende a las comarcas limítrofes la verdad, lo cierto, es que no habrá problemas insolubles. ¿Por qué no lo intentamos?

EN EL CENTRO DE CULTURA POPULAR

● Don Ramón Vilar Baria pronunció la lección inaugural del nuevo curso

De admirable podemos calificar la obra que realiza el Centro de Cultura Popular y de promoción Femenina que Acción Católica tutela y dirige en Tarazona y de ella nos ocuparemos en otros comentarios.

Hoy queremos referirnos al acto de apertura de curso que discurrió dentro de la sencillez que imprime a todas sus actividades. Pronunció la lección inaugural don Ramón Vilar Baria quien de forma amena y asequible se refirió a la promoción de la mujer en todos los aspectos destacando el papel, cada día más relevante, que le corresponde en la vida moderna. Finalmente puntualizó la importancia de su misión en el hogar por ser la familia núcleo fundamental de la sociedad.

Los numerosísimos asistentes al acto premiaron con grandes aplausos la conferencia del Sr. Vilar Baria que fue seguida con gran atención y agrado. Seguidamente se celebró un coloquio con numerosas intervenciones en las que se expusieron interesantes puntos de vista.

Por último, el asesor religioso del Centro, don Miguel Martínez, pronunció unas palabras para exponer las directrices a seguir en el curso que se inauguraba del que, con la colaboración de todos, esperaba obtener los mejores frutos.

CON MUCHOS APUROS, EL EUREKA VENCIO AL ALAGON (1-0)

● MARIANO, GUARDAMETA LOCAL, INSPIRADO Y SEGURO, CUAJO UNA ESPLENDIDA ACTUACION

Buena tarde y mucho público para presenciar este encuentro, con el que todos nos las prometíamos muy felices y que, por poco, acaba con los nervios de los que a él asistimos.

El Eureka salió "a por todas" desde el primer momento, pero solo

consiguió un dominio ligero sobre las muchachos del Alagón que no se entregaron en ningún momento y llegaron en muchas ocasiones al portal del meta local, Mariano; alguna de ellas, todo hay que decirlo, con el sello de gol y que este evitó afortunadamente, al gol de

Sainz nos tranquilizó un poquito en esta primera parte.

En el segundo tiempo Alagón salió dispuesto a enjugar la mínima distancia que campeaba en el marcador y también aquí, en esta segunda mitad, fue Mariano, que tuvo una tarde espléndida— quien neutralizó el intento consiguiendo que los puntos se quedasen en Tarazona.

Tal vez esta crónica parezca a algunos, un poquito dura pero debemos ser así para evitar, que como en el pasado año, encuentros que parecían ganados se perdieran y que el Eureka, que tiene muchos muchachos con clase más que suficiente para militar en una categoría superior, ascendiese, ascenso que sinceramente esperamos consiga este año, dado el lugar que actualmente ocupa en la clasificación de su grupo.

Tarazona entera confía en vosotros y estamos seguros de que no la defraudaréis. El Eureka alineó a los siguientes jugadores: Mariano, Alfonso Aniceto, Gezal, Sagardón, León, Terrado I, Terrado II, Sainz, Sanz, Pablo, Viqueza y Jimenez.

**CREDITOS AGRICOLAS: para
SEMILLAS, ABONOS, MAQUINARIA,
RIEGOS, NUEVOS CULTIVOS, etc.**

Oficinas en:

Tarazona-Borja-Ainzón
Ambel-Fréscano-Fuende-
jalón-Mallén - Novillas
Torrellas-Verade Moncayo



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA